

AC №1823. "Суд над Суперфином. Краткая запись",
без места и даты, но не раньше 13.5.74. +1

СУД НАД СУПЕРФИНОМ²
/краткая запись/

12 мая

Состав суда: председатель - Новиков; народные судьи - Лялин, Сергеева. Государственный обвинитель - помощник прокурора Орловской области Штейман, представитель защиты - Гуревич.

Суперфин отказывается воспользоваться правом отвода. Обвинительное заключение от 15/IV: преступная связь с Якиром, Красиным, Барабановым, Боннэр, Гинзбургом и пр.; "Дневники" Кузнецова; пометки на "Неподцензурная Россия"; статья Колаковского "Польша: надежды и безнадежность"³; "Вестник"⁴; участие в "Хронике".

15 апреля после предъявления обвинительного заключения заявил, что сейчас не может оценить своих действий, совершенных на свободе, что это значило бы зачеркнуть большой кусок своей жизни.

ПЕРЕДАЧА ДЛЯ "ХРОНИКИ" ПИСЬМА БУКОВСКОГО ТЕОДОРАКИСУ⁵.

Да, передавал. Письмо возымело свое действие: Теодоракис изменил свое отношение к Советской власти.

13 мая

Зачитываются показания свидетеля, не явившегося в суд, бывшего студента-заочника майора Вискемяги. Разговор в 69 г. о вторжении в Чехословакию: "Габриэль сравнивал с оккупацией Эстонии русскими войсками. Оскорбил в моем лице Советскую Армию и Флот".

СУПЕРФИН: Эти высказывания нельзя назвать агитацией и пропагандой, поскольку я прекрасно знал, кому я это рассказываю, знал, что он написал заявление в определенные органы.

⁺Перепечатка с фотокопии оригинала (со сокращениями) из АС.

1. Выдержки см. в "Хронике защиты" №9.
2. Габриэль Гаврилович Суперфин, лит-вед, арестован 3.7.73, о следствии по его делу см. "Хр." №30, процесс проходил в г. Орле 12-14.5.74, Суперфин был осужден на 5л. заключения + 2г. ссылки, кассац. жалоба Берх. судом РСФСР отклонена в нач. июля (см. "Хронику защиты" №9, Рейтер от 10.7.74; обращения в защ. Суперфина см. АС №№1621, 1652, 1653, а также обращение Сахарова и Твердохлебова от 27.5.74 см. в "Хр. защиты" №9).
3. Т.е. ст. Лешека Колаковского "Тезисы о надежде и безнадежности" (см. журн. "Культура", Париж, 1971, №6).
4. "Вестник рус. студенч. христианского движения" (Париж).
5. Текст со сокращениями см. в "Хр." №14:11-13.

СУДЬЯ: Вы в связи с этим /с вторжением/ сказали, что протесты играют историческую роль, чтобы не было стыдно перед своими детьми.

СУПЕРФИН: Да.

Судья читает письмо Красина Реддадею /"Я и мои друзья..."/.

СУДЬЯ: Знали ли... .

СУПЕРФИН: Нет.

Пометки делал Суперфин, не знал, чья книга, для чего будет использована, не знал.

СУДЬЯ: Что можете сказать по поводу письма?

СУПЕРФИН: В письме, которому придают политическую окраску, речь идет о лекарствах, нужных людям, и это не шифр.

СУДЬЯ /читает графологическую экспертизу/: Что можете сказать?

СУПЕРФИН: Я уже говорил о своем отношении к экспертизе.

СУДЬЯ: Это мы знаем, а признаете выводы?

СУПЕРФИН: Независимо от экспертизы я признаю, что это мои пометки. "Вестник" 101, 103, 104/105, 106 /100 - протест адвоката/.

У Суперфина ссылка на "Вестник" в советской прессе. Признал /факт/ передачи в "Вестник"¹.

ПРОКУРОР задал вопрос, Барабанов, СУПЕРФИН отверг, мотивируя тем, что перед арестом передал 97, 106 и думал...

ПРОКУРОР: Обыск был по вашим показаниям.

СУПЕРФИН: Показания правдоподобны, но ложны по сути.

Судья читает описание дела /приговор/ Гинзбурга, Галанского. Разговор об НТС и КГБ. Показания Суперфина по поводу "Дневников" Кузнецова. Передал через Барабанова.

СУПЕРФИН: Это ложные показания, переложение ответственности, дабы избавиться от тяжкого наказания.

Судья читает показания о "Дневниках" Кузнецова: "Прочитав, понял, что "Дневники" нельзя было не признать антисоветскими, и что... уголовная ответственность..."

СУПЕРФИН: Это не мои слова.

1. В получ.копии текст неясен. М.б. следует читать:

"СУПЕРФИН: Независимо...106, 107.

Протест АДВОКАТА: У Суперфина ссылка на "Вестник" в советской прессе. Признал /факт/ передачи в "Вестник".

СУДЬЯ: Это ваш почерк.

СУПЕРФИН /смотрит/: Продиктовано. После 6-часового допроса, отчаяние.

Показания на Долгого записка - отрицает¹. Судья предъявляет показания Долгого на очной ставке.

СУПЕРФИН: Стало быть, Долгий прав. Ссылается на состояние агравации /адаптации?/ после шока ареста.

Ему читают показания об отделах "Хроники". Характеристика Самиздата.

СУПЕРФИН отказывается от характеристики Самиздата, потому что "не имеет на это право".

АДВОКАТ: Вы играли решающую роль в "Хронике"?

СУПЕРФИН: Боюсь, что меня обвинят в мании величия, но играл, от меня зависило...

ДОПРОС ШАНДОРА.

/После разговора об НТС./

СУДЬЯ: Деньги от Тельникова получали /по показаниям на следствии/.

СУПЕРФИН: Это ложь.

Читают показания Гребенникова, осужденного в 1969 г. за то, что перебросил через забор американского посольства². Книга...

Александров.³

Статья Колаковского "Польша: надежды и безнадежность".

Показания СУПЕРФИНА:ко мне зашел Ладыженский из Риги.

Были знакомы, т.к. он занимался Пастернаком. Я подарил нужную ему книгу о Пастернаке, а потом попросил перевести с польского статьи Колаковского /ксерокопия/. Колаковский - крупный философ, жил в Польше до 68 г. Я поступил аморально, попросив Ладыженского перевести эту статью, потому что в этой просьбе содержалось условие "баш-на-баш", т.е. получалось, что я даю ему нужную книгу, а за это прошу перевести статью. Он взял ксерокс и через некоторое время прислал по почте 2 экз. русского текста. Прочитав первую фразу, я понял, что меня это не интересует, и отдал Шихановичу.

1. Так в получ.копии. Владимир Долгий, его заявление от 26.9.73 об обыске у него и допросах КГБ см. АС №1513.

2. Согл. "Хр." №21, Виктор Орестович Гребенников, р.1907, житель Алмы-Аты, арестован в Москве 27.6.67 "при попытке перебросить на территорию амер.посольства машинописный текст своей работы "История коллективизации с-х в СССР", освоб. из морд.лаг. 26.6.71.

3. И.б. имеется в виду кн. Александрова (псевд.) "Кто управляет Россией. Большевистский партийно-правительственный аппарат и сталинизм", Берлин, 1933(?).

4. Лев Александрович Ладыженский, канд.ф.-м.н., бывш.зав.лаб-рией в Рижском НИИ рыбн.хозяйства, арестован в Риге 6.12.73 (см. "Хр." №30).

/показания Любарского¹, т.к. знал, что он интересуется всячими бумажками.

- Дальше читают рецензию² на статью - антисоветскую, рассматриваются два способа борьбы с социализмом: 1/ насилиственное свержение и 2/ идеологическая диверсия.

СУПЕРФИН: ...статьи этой не читал и ничего по этому поводу сказать не может.

"ДНЕВНИКИ" Кузнецова. Антисоветский клеветнический пасквиль.

СУПЕРФИН против формулировки. Человеческий документ, имеющий литературно-художественную ценность, как дневник человека, приговоренного к высшей мере наказания.

СУДЬЯ: ...как дневник человека, приговоренного к определенной мере наказания.

СУПЕРФИН: ...к высшей...

СУДЬЯ: Каким путем попали "Дневники" Кузнецова на Запад?

СУПЕРФИН: Вероятно, путем человеческого передвижения...

ПРОКУРОР: Так, вы утверждаете, что не Барабанов передал "Дневники" Кузнецова на Запад?

СУПЕРФИН: Нет...

АДВОКАТ: Против Барабанова не возбуждено дело?

СУПЕРФИН: Пока нет.

СУДЬЯ: Почему не предполагал печатать здесь?

СУПЕРФИН: Потому что он осужден, а даже уже вышедшие книги после того, как человек арестован, изымаются из библиотек. Кузнецов - мужественный человек, пожертвовавший собой ради права евреев уезжать в Израиль.

На вопрос, как получил Суперфин "Дневники" Кузнецова: Хаустов пришел к нему на квартиру, просто так, с запечатанным липкой лентой конвертом. Хаустов не знал, что в конверте. Вместе вскрыли.

. НАР.З-ЛЬ: Был ли свободен доступ в дом Якира?

СУПЕРФИН: Не понимаю.

НАР.З-ЛЬ: Могли ли ходить к нему?

СУПЕРФИН: Да.

1. Кронид Любарский.

2. Не установлена.

НАР.З-ЛЬ: Могли ли брать литературу без его ведома?

СУПЕРФИН: Да.

ПРОКУРОР: Я не буду называть фамилий, но ведь среди лиц, давших "Хронику", есть осужденные по 70 ст.

СУПЕРФИН: Я не знаю, о ком вы говорите.

ПРОКУРОР: Ну, назовите сами фамилии.

СУПЕРФИН: Не понимаю, о ком вы говорите. Назовите фамилии.

ПРОКУРОР: Вот вы говорите, что "Хроника" предостерегает людей от совершения преступлений. Огурцова, Вагина и еще кого-то, неважно.

СУПЕРФИН: Как же неважно - человек же. Да. В 19 № были помещены материалы с деле ВСХСОН /64/¹, с вытекавшими из этого последствиями...

ПРОКУРОР: А вот Якир и Красин, на которых вы опирались...

СУПЕРФИН: Я не опирался...

ПРОКУРОР: Так, они были осуждены по 70 ст., а ведь "Хронику" они читали и даже делали.

СУПЕРФИН: Тут порочный круг - они осуждены по 70 ст. не потому, что читали "Хронику", а за то, что делали ее.

ПРОКУРОР говорит о "Посеве", в котором печаталась "Хроника".

СУПЕРФИН: Я в этом издании не читал и не ответственен за то, где она печатается. "Посев" может напечатать журнал "Крокодил" и от этого он станет антисоветским.

ПРОКУРОР: Но вы понимаете, что опубликование сведений о недостатках в антисоветской прессе наносит вред советской власти.

СУПЕРФИН: Я считаю, что сами недостатки наносят вред, а не опубликование их.

СУДЬЯ читает письмо 1968 г. в защиту Гинзбурга, Галанскова и др. Выступление Барабанова в прессе.. Письмо Боннэр /2-е и 3-е частично².

СУДЬЯ³: Со всем ли вы согласны, что здесь /в письме/ написано?

1. Ст.64 УК РСФСР - Измена родине; члены Всер.содаил-христианского союза освобождения народа.
2. См. АС №№2, 1475 и 1477 соотв. Г.Суперфин как "студент Тартуского ун-та" подписал №2.
3. "СУДЬЯ" мы добавили - ред. АС.

СУПЕРФИН: Что это значит?

СУДЬЯ: Ну, здесь написано, что не пускали на суд, оскорбляли, адвокату не давали говорить и т.д. Вы это лично видели?

СУПЕРФИН: Да, все это так и было. Кое-что я видел лично, что-то мне рассказывали друзья. Я не сомневаюсь, что все это было. Да вот и сегодня... /показал в сторону друзей, а потом махнул рукой/.

СУДЬЯ: Что сегодня?..

СУПЕРФИН: Да ничего. И вообще, поскольку один из заключенных - Галансков - умер тяжелой смертью в лагере, то я не могу отказываться ни от единого слова этого письма.

СУДЬЯ: Но умирают и на воле - и гораздо больше.

СУПЕРФИН: То же самое сказал начальник лагеря. Я не могу с этим согласиться - это не объяснение. Факт остается фактом.

СУДЬЯ /к прокурору/: Есть вопросы?

ПРОКУРОР: Нет.

СУДЬЯ /к адвокату/: Есть вопросы?¹

АДВОКАТ: Скажите, Суперфин, что вы сказали в Тарту в 19..² г.?

СУПЕРФИН: Я уже сказал, что...

АДВОКАТ: Меня не интересует, что вы сейчас сказали, а что вы тогда сказали?

СУПЕРФИН: Я сказал, что возможно изменил бы формулировку.

АДВОКАТ: Вот именно, что я и просил сказать.

ПРОКУРОР: Вот в статье "Таможенный досмотр" вы пишете всякие ужасы. Вы что, там были, видели?

СУПЕРФИН: Был, знаю. Конечно, в таможенную комнату никого не пускают, но все факты верны. Гинекологический осмотр практикуется.

СУДЬЯ: Скажите, Суперфин, считаете ли вы возможным совмещать науку и эту вашу общественную деятельность?

СУПЕРФИН: В 19..² г. я прочел монографию об ак.Вернадском,³ изданную в 20-х годах. Он принадлежал к партии к.д., был даже ведущим членом ее, был министром Временного правительства и сохранял свою независимость при Сталине. И все это совмещал с выдающейся научной деятельностью. Тогда это произвело на меня большое впечатление. И я понял, что ученый не должен замыкаться на абстрактной

1. "Есть вопросы" мы добавили - ред. АС.

2. Так в получ.копии; м.б. 1968.

3. Владимир Иванович Вернадский, 1863-1945, минералог.

науке.

ПРОКУРОР: Вы знакомы с заявлением Барабанова в "Новом русском слове"¹, где он пишет, что передавал "Хронику", "Дневники" Кузнецова и...

СУПЕРФИН: Я познакомился с этим документом в процессе следствия, но я не уверен в том, что это написал действительно Барабанов. В любом случае, он это сделал из альтруистических соображений, т.к. я ему ничего не передавал, это все сделал я сам.

СУДЬЯ: Каким путем попали "Дневники" Кузнецова на Запад?

СУПЕРФИН: Наверно, путем человеческого передвижения.

ПРОКУРОР: Но вот и Боннэр говорит аналогичные вещи.

СУПЕРФИН: Я не знаю, насколько верно авторство. И еще раз повторяю, что все передавал я только сам.

АДВОКАТ: Скажите, у вас изъяты книги - какие?

СУПЕРФИН: Маркузе и Пайпса о Струве².

АДВОКАТ: На каком языке книга Маркузе?

СУПЕРФИН: На немецком.

АДВОКАТ: Вы хорошо владеете немецким? Вы можете переводить?

СУПЕРФИН: Нет, уже на первых страницах я понял, что моих знаний недостаточно.

АДВОКАТ: Так, вы не читали Маркузе?

СУПЕРФИН: Нет.

АДВОКАТ: А считается ли Маркузе антисоветским?

СУПЕРФИН: Нет, в рецензии³ было сказано, что Маркузе нельзя рекомендовать широкому кругу читателей. Но всем известно, что Маркузе - антифашист, и к нему в АН относятся с большим почтением. Он был издан для членов ЦК.

АДВОКАТ: Значит, из рецензии следует, что широким массам не рекомендуется, а узким - можно читать Маркузе?

СУПЕРФИН: Да.

АДВОКАТ: А вы считаете Маркузе антисоветским?

СУПЕРФИН: Конечно, нет.

1. От 17.10.73 - АС №1475.

2. Книга Герберта Маркузе не установлена; книга Ричарда Пайпса - "(Питер) Струве - либерал он зе лефт, 1870-1905", Бостон, 1970.

3. Рецензия не установлена.

АДВОКАТ: А на каком языке Пайпс?

СУПЕРФИН: На английском.

АДВОКАТ: А вы ее прочли?

СУПЕРФИН: Нет, только то, что мне было нужно.

АДВОКАТ: В рецензии¹... написано... Вы согласны с этой рецензией?

СУПЕРФИН: Нет, в этой рецензии допущен ряд ошибок, неправильных истолкований. И вообще это называется халтурой.

АДВОКАТ: Не надо грубить.

О РАСКАЯНИИ.

Вопрос судьи, задумывался ли Суперфин на следствии о том, что это не его дело, что его дело - наука.

Да, он об этом думал до ареста и задолго до ареста прекратил свою деятельность, но сейчас, на суде и следствии, раскаяние аморально. "Это я знаю по следствию. И не за счет других. Раскаяние человека, находящегося в неестественных условиях /под стражей/ выглядит неискренним. И потому что Якир и Красин били себя в грудь на суде, я этого делать не хочу. Кроме того, как я уже сказал, отречься от сделанного - это зачеркнуть большой кусок своей жизни. А не будь этого куска, не было бы и чего-то другого.

СУДЬЯ: Создается впечатление, что вы мыслите во всемирных масштабах, в общем, что вы космополит.

СУПЕРФИН: Нет, я не космополит. В свое время меня ошарашила одна фраза Достоевского, который не был космополит, а наоборот славянофил. Он сказал: "Правда выше России". Этой фразы я никогда не забуду.

СУДЬЯ: Вы впечатлительный человек?

СУПЕРФИН: Да.

СУДЬЯ: Вы поддаетесь влияниям?

СУПЕРФИН: Да, но если считаю, что влияние отрицательно, стараюсь от него избавляться.

СУДЬЯ: Вы не юрист по образованию. Не считаете ли вы себя политически незрелым?

1. Вероятно имеется в виду статья Г.Жукова и др. "Опять мистер Пайпс... По поводу очередных фальсификаций amer. "советолога", "Ленингр.правда", 10.3.72.

СУПЕРФИН: Я вообще аполитичен.

СУДЬЯ: Значит, политически незрелый.

СУПЕРФИН: Ну, если вы понимаете это именно так, то да.

ЭПИЗОД С ГОРЬКИМ И ШОЛОХОВЫМ.

СУПЕРФИН: Это был частный разговор в экспедиции.

О Горьком Суперфин тогда еще не знал многих фактов, в частности того, как он вытаскивал людей из ЧК, содействовал публикации Замятина, что характеризует его как благородного человека. Антиленинские, антибольшевистские статьи. Но, пользуясь своим положением "пролетарского" писателя, имел штат переводчиков и секретарей. Присвоил буддистскую коллекцию. Другие аморальные поступки.

СУПЕРФИН: Это известно, это факт!

О Шолохове. Суперфин освещал 2 точки зрения. Не отрицает и не¹ подтверждает авторство "Тихого Дона". После "Тихого Дона" не создал ни одной серьезной вещи /правда, "Поднятая целина" - чтобы протолкнуть в печать З тома "Тихого Дона"/. После слабых донских рассказов - через полгода - "Тихий Дон". Рассказ в советской прессе о записках есаула /когда Шолохова громили за кулацкие взгляды в "Тихом Доне"/. Отсутствие автографа, версии о пропавшем архиве. Суперфин, как литературовед отмечает различие слога.

СУДЬЯ: Вам не кажется, Суперфин, что вы подбираете сплетни?

СУПЕРФИН: Это не сплетни, а факты.

СУДЬЯ: Может быть, такое чувство, как зависть, руководит писателями...

СУПЕРФИН: Я не писатель.

СУДЬЯ: Я не о вас говорю.

СУПЕРФИН: Наоборот. Но, может быть, это даже подвиг - налечать записи есаула.

1. Слово "не" мы добавили - ред. АС.

БЕСЕДА С МАЙОРОМ Ш.¹ О ЧЕХОСЛОВАКИИ.

СУПЕРФИН: Раньше знал Ш. Знал, что он был в Чехословакии во время "событий". Встретил случайно.

СУДЬЯ: Где?

СУПЕРФИН: Не помню.

Судья и прокурор настаивают, чтобы вспомнил.

СУПЕРФИН: Кажется, на ступенях главного входа в Университет.

Как показывал на предварительном следствии. Суперфин спросил о Чехословакии. Сказал, что протест против действий Советской Армии будет играть историческую роль. Чтобы мы не стеснялись своих детей и они не стеснялись нас.

/Показания предварительного следствия.²/

СУПЕРФИН: Таких слов не употреблял.

"Играть роль", "исторический аспект" - не свойственные ему выражения. Но по сути дела до сих пор так считает. Ш. сказал, что они видели фильм о том, что ФРГ собиралась ввести войска. Но это чушь. Спор с судьей и прокурором об "историческом аспекте". Остается на формулировке про детей.

СУДЬЯ /показания предварительного следствия/.

СУПЕРФИН сказал Ш, что тот, как эстонец. Аналогия с Эстонией. Суперфин не возражает против аналогии.

СУДЬЯ: Употреблялось ли слово "оккупация"? Оккупация русскими войсками?

СУПЕРФИН возражает против "русскими". Сошлись на "советскими".

У ПРОКУРОРА и АДВОКАТА вопросов нет.

1. Ср.: майор Вискемяга (с.1 выше).

2. По-видимому, прочитанные судьей.